

# IMONUVIRIOSA PABLO REMBICUACHIA CORINTO PENDAR UPE CORINTIOS

*Pablo mahenduhasa Jesús reroyasar Corinto pendar upe*

<sup>1</sup> Avirave, opacatu Jesús reroyasareta Corinto pendar peico vahe, pe Tūpa reroyasar ivi Acaya rupindar avei. Che Pablo, Tūpa remimbotar rupi Jesucristo apóstol aico. Aicuachía che ñehe pëu. Co yande rivri Timoteo avei omondo omahenduhasa pëu.

<sup>2</sup> Tapeipisi catu yande Ru Tūpa, yande Yar Jesucristo porovasasa avei pe reco tupri ãgua.

*Pablo paraisu agüer resendar*

<sup>3</sup> Yamboeteiño itera yande Ru Tūpa. Ahe niha yande Yar Jesucristo Ru seci, ahe yande paraisuereco vahe iyavei ombou vahe yande mbovaha ãgua yepi.

<sup>4</sup> Ahe niha yande mbovahaño opacatu yande paraिसusa pipe, yande avei evocoyase yaicatura ava iparaisu vahe mbovaha ãgua yuvireco. Ëgüe ehi eté Tūpa imbou vihasa yandeu, ahe avei yande yamondora yuvireco chupe.

<sup>5</sup> Esepia, inungar Cristo imombaraisupri seci, ëgüe yahe aveira imombaraisupri yaico yaicose sese. Cristo sui avei rumo oime itera vihasa yandeu.

<sup>6</sup> Ore paraïsu pe mbovîha ãgua ‘toñepîsiro yuvîreco’ ore yapave. Iyavei Tûpa ore mbovîha pe mbovîha ãgua avei. Supi evocoiyase pe peñemosañora mbegüe rupi ore paraïsu agüer nungar tupri pe recose.

<sup>7</sup> Ore oroyeroya ité Tûpa pe pîtivîi ãgua rese. Esepia, oroïcua ore paraïsu agüer nungar tupri peico, ãgüe peye avei peipîsi ore vihasa Tûpa suïndar.

<sup>8</sup> Che rivîreta, opomomahenduha pota mara orohe oroïco ivi Asia rupi. Ore recoãhasa yavai vahe ité oïme aheve oreu. Ndoroiçatu iri eté oroñemosa ore pîrataẽhise çupe, seni orepihañemoñeta: “Yamanoño itera co mbahe-mbahe tõi pipe” orohe viña.

<sup>9</sup> Supi eté oromoha ore cañi tõi ãgua viña, ãgüe ehi rumo oreu oroyeroya çatu ãgua Tûpa rese, ndahei oreyese tõi. Esepia, ahe oporombogüerayevi vahe seci.

<sup>10</sup> Ahe niha ore repi ore mano rãgüer sui, ore repi aveira curi evocoi nungar mbahe tõi sui. Supi eté oroyeroya viteño ité sese. Ahe ité niha ore repi viteño itera mbahe-mbahe tõi sui,

<sup>11</sup> pe ore pîtivîise peye pe yeroqui pipe. Ahese setá, “Aviye ndeu” ehira yuvîreco Tûpa oporopîtivîisa ombou vahe rese oreu setá yeroquisa sui.

*Mbahe sui Pablo ndosoi Corinto ve*

<sup>12</sup> Oïme mbahe ore mbovîharete vahe: ore piha pipe ité oroïcua oroïco tupri Tûpa suïndar ore reco çatupriça pipe, ore pihañemoñeta tupriça pipe avei co ivi pipendar ava rembiepiave, pe rembiepiave avei eté. Tûpa porovasasa pipe niha ãgüe orohe, ndahei ava co ivi pipendar mbahecuasa pipe tõi.

13-14 Esepia, che ñehe aicuachía vahe imondo p̃eu, aicuachía ñepei reseve pe yeroqui tupri ãgua, pe senducua tupri ãgua avei no. Iyavei ore cua revo ch̃ihi peye cute. Acoi yande Yar Jesús yevise curi, ahese peyembovihara ore rese, inungar ore oroyembovihara pe rese.

15-16 Sese yipindar supi eté che p̃ihañemoñeta aso vaherã ñuvirío yupagüer pe repia, pe mbovaha catu ãgua viña. Ëgüe ahe ité, che p̃ihañemoñeta pe p̃iri rane che so ãgua che guatasa rupi Macedonia ve. Ichui ayevi pota iri pe p̃iri viña, ipare pe che p̃itivimira peye ivi Judea rupi che so ãgua rese viña.

17 Ndachep̃ihañemoñeta voiño t̃ei che so ãgua, ndahei iporombopa serai vahe aico “che co mbahe ayapora” ehi t̃ei vahe, ipare rumo nomboaviyei eté.

18 Tũpa rumo oicua ore ndahei, “Aviye” ore he voisa p̃eu, ahe p̃ipeve avei, “Aní” ore hesa.

19 Esepia, Tũpa Rahir Jesucristo avei ñepei reseve vahe ité yayeroyá vahe sese. Ahe secocuer niha oromombehu oroico p̃eu, che, Silvano, Timoteo avei.

20 Esepia, opacatu Tũpa remimombhugüer imboaviyesa sese. Sese niha serer pipe, “Ëgüe tehi” yahe Tũpa upe imboeteisave.

21 Tũpa niha opacatu yande momirata seseño ité yande reco ãgua, yande poravo avei.

22 Güerer omondo yande rese ‘cheu nara’ oyapave. Ombou avei oEspíritu yande p̃iha pipe ‘ipipe toicua che remimombhugüer rupi tupri ité mbahe amondora chupe yuvireco curi’ oyapave.

<sup>23</sup> Tũpa niha oicua acoi ndayevise Corinto ve pe piri, ěgũe ahe pẽu mbahe aviye ãgua rese.

<sup>24</sup> Ndahei opocuai pota mbahe pe rembieroyarã rese. Esepia, pe Tũpa rese pe yeroyasa pipe peyemoviracuaño ité Cristo rese. Ore rumo oroipota pe pĩtiviisa pe yemboviha ãgua.

## 2

<sup>1-2</sup> Co rese ndaso catu iri pe piri. Esepia, che aso irise pe piri ndopomboviha catui chira viña, ¿ava vo evocoyase che mbovihara viña? Pe ité niha che mbovihasar peico.

<sup>3</sup> Sese che aicuachía ñehesa ipĩrata vahe pẽu cuese. Esepia, ndaipotai eipeve che sose, che mbovihaẽhi ãgua peye. Pe rumo iya ité che mboviha catura peye viña. Che ayeroya ité opacatu pe rese aviharetese, pe avei evocoyase opacatu peviharetera che rese.

<sup>4</sup> Supi eté che aicuachise che ñehe pẽu, che ae ayepihamboasi ité, ayaseho avei. Esepia, aicuachía vahe pẽu ndahei pe mbovihaẽhi ãgua, che rumo aicuachía ‘toicua che guaisu eteprisa yuvireco’ che yapave pẽu.

### *Oime ñerosa ava upe mbahe sembiavi rese*

<sup>5</sup> Acoi yande rivri omoime uca vahe viharẽhisa co mbahe tẽi apo pipe, ndahei che güeraño ndache mbovihai, pe avei rumo seni opacatu ěgũe peye. Che, “Seni” aipo ahe ité pẽu. Esepia, ndaipotai che ñehe rasi ãgua.

<sup>6</sup> Co mbia upe setá mbahe peiporara uca ité, evocoi rupive iya ěgũe peye chupe.

<sup>7</sup> Co suive ité rumo peñerora chupe, peipĩtivii aveira. Esepia, aviyeteramo oviharẽhisa pipe oye-mocañi tẽira.

<sup>8</sup> Sese cũritei opomonguerẽhi ité pe mboyecua iri ãgua pe poroaisusa chupe.

<sup>9</sup> Cuese ambuae che ñehe aicuachía co che pe mbohesa resendar pẽu pe recoãha ãgua, “¿Oyapo itera pĩha che remimombehu yuvireco?” ahe pẽu.

<sup>10</sup> Cũritei cheñero avei que ava upe peñero vahecuer upe. Esepia, oimese que mbahe rese che ñero ãgua, Cristo rovaque ãgũe ahe pe raisusave

<sup>11</sup> Carugar yande mbopaẽhi ãgua. Esepia, yande yaicua tupri ité iporombopasa.

*Tecua Troas ve Pablo nombohe catui opihañemoñetasa*

<sup>12</sup> Ayepotase tecua Troas ve Cristo recocuer mombehu ãgua, oime ité yande Yar upe nara aheve che poraviqui ãgua viña.

<sup>13</sup> Nambohe catui rumo che pihañemoñetasa. Esepia, ndasepiyai eté yande rivri Tito. Sese, che, “Aviye” ahe pare ava Troas pendar upe, asoño ivi Macedonia rupi.

*Cristo rese yaicose, yaicatu mbahe tẽi recopi*

<sup>14</sup> Aviye yande Ru Tũpa upe. Esepia, yande Cristo rese yaico vahe yande renose oamotarẽhimbar povri sui opacatu ava rembiepiave iyavei yande recocuer sui opacatu ava upe oicua uca güecocuer inungar mbahe sãcua vahe yasẽtu vahe opacatu rupi.

<sup>15</sup> Esepia, inungar itaisi sãcua vahe opacatu rupi, ãgũe vahe avei yande Tũpa upe Cristo yande

reropovēhese yaico ava ipĩsiropĩrã upe, ava ocañi tēi vaherã upe avei.

<sup>16</sup> Ahe ava ocañi tēi vaherã upe evocoi ñehesa yaru vahe inungar cañi tēisa resendar; ava ipĩsiropĩrã yuvirecoi vahe upe rumo evocoi ñehesa ombou tecovesa. Yande ae tēi rumo ndayaicatu evocoi nungar mbahe apo.

<sup>17</sup> Ore rumo ndahei setá ambuae ava nungar tēi oroico. Esepia, oromombehuse Tūpa Ñehengagüer, ndahei mbahe pisi āgua tēi rese ēgüe orohe, ore rumo ore pihañemoñeta tuprisa pipe oromombehu co ñehesa Tūpa rovaque Cristo rese ore recosa pipe. Esepia niha, ore semimondo oroico.

### 3

#### *Ñehesa Tūpa remimbotar ipiasu vahe resendar*

<sup>1</sup> Ore aipo orohese, aviyeteramo pēu ndoyavii oroyecomboivate ai pota iri viña, ēgüe ndorohei rumo iyavei ndorosecai icuachía āgua ava ñehesa avīye vahe ore recocuer resendar oromondo vaherã pēu. Ndorosecai avei aipo nungar cuachiar pe suindar, inungar co ambuae oyapo vahe yuvireco yepi.

<sup>2</sup> Esepia, pe ité inungar ore rembicuachía ore recocuer resendar ore oroipota vahe, ēgüe peye peico ore piha pipe. Esepia, opacatu ava pe reco tupri repiase, oicua ore poraviqui tuprisa pe pāhuve yuvireco.

<sup>3</sup> Pe niha pemboyecua pe reco tupri pipe ore rembiapo Cristo porocuita pipe pe pāhuve. Sese pe inungar Cristo rembicuachía avīye vahe

oromondo vahe ava upe, ahe rumo ndahei tinta pīpe ité icuachiapri itape rese, Espiritu Tūpa oicove vahe suindar pīpe rumo yapopri ava pīha pīpe.

<sup>4</sup> Oroyeroya ité co rese Tūpa rese ore yeroyasa pīpe. Cristo niha ěgüe ehi oreu.

<sup>5</sup> Ndahei oreyesui tēi oroicatu co mbahe apo. Tūpa rumo ombou oreu opacatu co mbahe apo āgua.

<sup>6</sup> Ahe niha ombou opĩratasa oreu güemimbotar ipiasu vahe rese poraviqui āgua, ndahei Moisés rembicuachiagüer rupi oroporaviqui. Esepia, ahe imboaviyeēhisa pīpe yamano tēira viña. Ahe rumo Espiritu Tūpa suindar pīpe oroporaviqui. Esepia, ahe ombou tecovesa yandeu.

<sup>7</sup> Co Moisés recosendar porocuita icuachiasa ité itape rese, iyavei Tūpa reco porañetesa pīpe ou. Israelita evocoyase Moisés rova rese nomahe catui eté yuvireco. Esepia, sendí iteanga, yepe sendigüer ogüe mbegüeño oso viña. Ahe Moisés recosendar porocuita ava upe manosa tēi güeru vahe iporañete ai eté yipindar oico viña.

<sup>8</sup> ¡Cūritei rumo iporañeté catu ité ñehesa Tūpa remimbotar ipiasu vahe resendar Espiritu Santo ombou vahe yandeu!

<sup>9</sup> Supi eté yepe iporañete ai eté Moisés porocuita acoi güeru vahe manosa yandeu viña, ꞑco ñehesa ipiasu vahe rumo yande reco moingatu vahe iporañete catu ité ichui!

<sup>10</sup> Esepia, co yipindar porañete vahe ndahoyoyai ñehesa cūriteindar porañete catu vahe rese.

<sup>11</sup> Acoi mborocuita yipindar ndipocopimi vahe virecose Tūpa reco porañetesa, co ñehesa

p̄iasu ipocopi vahe rumo iporañete catu itera ichui.

<sup>12</sup> Ore oroyeroya ité co ñehesa ipocopi vahe rese. Sese oroñehe ava upe ore siquiyeēhisa p̄ipe ité.

<sup>13</sup> Ore rumo ndahei Moisés nungar oroico. Esepia, ahe oyovap̄i turucuar p̄ipe omu israelita sui güepiaēhi āgua ndogüe v̄iteise sendiḡuer ichui arac-ahe.

<sup>14</sup> Ēgüe ehi ahe ndosenducua ucai eté ndoyavii sovap̄isa v̄ite vahe cūritei, Ēgüe ehi v̄ite oyerouquise Moisés porocuaita icuachiap̄ri yip̄indar vahe p̄ipe yuv̄ireco. Ñomip̄ri vahe nungar tēi chupe ahe senducuaēhi p̄ipe. Esepia, Cristo güeraño ité oicatu sovap̄isa nungar rerocua ichui senducua uca āgua chupe.

<sup>15</sup> Ēgüe ehi v̄ite cūritei, senducuaēhi p̄ipe Moisés porocuaita p̄ipe oyerouqui v̄iteño tēi eté yuv̄ireco inungar sovap̄isa v̄ite vahe.

<sup>16</sup> Supi eté que ava oyevise yande Yar upe, ahese ramo serocuasa sovap̄isa nungar ichui senducua tup̄ri āgua.

<sup>17</sup> Esepia niha, yande Yar Esp̄ritu secoi. Ahe Esp̄ritu ava rese secoise, ndahe iri mbiguai nungar yuv̄irecoi.

<sup>18</sup> Sese opacatu yande ndahei Moisés oyeovap̄i vahe nungar yaico Tūpa porañetesa sendiyai vahe repiaēhi āgua. Yande rumo inungar yepiasa yamboyecua ité yande Yar porañetesa sendiyai vahe ava upe yaico. Yaico catuño ité yande Yar Cristo nungar ar̄i yacatu rupi yepi. Esepia, Ēgüe yahese, yareco catu-catu iri seco porañetesa yandeyese. Yande Yar rumo acoi Esp̄ritu secoi vahe Ēgüe ehi yandeu.



## 4

<sup>1</sup> Sese, “Ndorequerēhi iri” ndorohei eté. Esepia, Tūpa ore poravo ore paraisuerecosa pipe ore poraviqui āgua co ñehesa rese.

<sup>2</sup> Ore rumo oroseyapa opacatu mbahe tēi ore chī aisa, ndoromboyecuai vahe avei ore piha pipe sui; ndoroporombopa-mbopa tēi iyavei Tūpa Ñehengagüer ndorosecuñaro-ñaro tēi. Ore rumo oroñehe tupri mbahe supi tupri vahe rese güeraño. Ēgüe orohe opacatu ava upe Tūpa rovai ‘Supi eté, tehi yuvireco opiha pipe’ ore yapave.

<sup>3</sup> Yavaise co ñehesa pñisirosa resendar ore remimombehu renducua āgua, ahe Ēgüe ehi ava ocañi tēi vaherā upe. Ahe aviye oyeovapi vite vahe.

<sup>4</sup> Esepia, supi eté carugar rerecuar inungar nomboesapiso vahe ahe ava yuvireco, sese ndosenducua ucai chupe ‘toviroya eme ñehesa Poropñisirosar Cristo resendar porañete vahe’ oyapave. Ahe niha Tūpa recocuer mboyecuarar secoi.

<sup>5</sup> Esepia, oromombehuse ñehesa pñeu, ndahei ore yese tēi. Ore rumo, “Jesucristo yande Yar secoi” orohe oroico. Ore evocoyase mbiguai nungar tēi oroico pñeu Jesús raisupave.

<sup>6</sup> Esepia, Tūpa aipo ehi aracahe: “Toime tesapesa pñtumimbi vahe resape āgua” ehi. Ahe avei osesape uca yande piha pipe ‘ipipe toicua che porañetesu che Rahir Cristo recocuer rese oime vahe yuvireco’ oya.

*Yaicora Cristo rese yande yeroyasa pipe ité*

<sup>7</sup> Co tesapesa nungar porañete vahe Tūpa suindar rumo yareco yande retecuer pipe, inungar-ra

que mbahe sepĩrusu vahe yapocatupri ivi mbahe-moinda ndipocopi vahe piƣe tẽi viña. Ipipe toicua opacatu ava yuviƣeco co piƣatasa Tũpa suindar, ndahei oreyesuindar tẽi.

<sup>8</sup> Yepe mbahe-mbahe tẽi oime opacatu rupi oreu viña, oimeño ité rumo ore sã ãgua ichui. Yepe orepihañemoñeta-ñeta tẽi mbahe rese, yande Yar rese ore pihañemoñetasa rumo ndoromocañii eté oreyesui.

<sup>9</sup> Yepe ore reca-reca catu tẽi ore amotarẽhimbar yuviƣeco viña, Tũpa rumo ndore reyai eté; iyavei yepe ore reiti ore recopi ãgua yuviƣeco viña, aní eté rumo.

<sup>10</sup> Opacatu ore guatasa rupi rumo orovirecoño ité Jesús mara-mara tẽi sereco agüer ore mano ãgua oreyese, “Toyecua avei secocuer ore rese” ore hesave.

<sup>11</sup> Esepia, ore recove viteseve imboguaiƣi oroico ore mano ãgua Jesús rese. Ëgüe orohe secocuer mboyecua ãgua ore retecuer ndipocopi vahe rese.

<sup>12</sup> Evocoiyase co ñehesa mombehu piƣe ore manosa ore ropeña, ipiƣe sui rumo pesopeña tecovesa apirẽhi vahe peico seroyasa piƣe.

<sup>13</sup> Icuachiapri aracahendar piƣe niha aipo ehi: “Ayeroya ité Tũpa rese, ipiƣe sui añehe” ehi; ãgüe orohe avei ore, sese oroyeroya ité, ichui oroñehe.

<sup>14</sup> Esepia, yaicua niha acoi Tũpa yande Yar Jesús ombogüerayevi vahe, yande mbogüerayevi aveira supive. Ipare oyoya guasu pe reseve oyeipiƣe yande rerecora.

<sup>15</sup> Co opacatu mbahe tẽi oime vahe oreu, pẽu mbahe aviye ãgua rese niha ‘tovireco catu Tũpa

porovasasa yuvireco; ipipe sui, Aviye ndeu, tehi setá catu ava imboeteisave yuvireco chupe' ore yapave.

<sup>16</sup> Sese orequerēhiño ité mbahe apo oroico pēu. Yepe ore rete ocañi pota tēi viña, ore recocuer rumo Tūpa ombopiasu-asuño ité ari yacatu rupi.

<sup>17</sup> Esepia, co mbahe oroiporara vahe co ivi pipe, ahe ěgüe ehi raimi tēi vahe, ipare rumo opañora; ahe ichui rumo oimera mbahe tupri ivate catu vahe oreu ivave apirēhi orovireco vaherã.

<sup>18</sup> Sese ore ndorepahañemoñeta atii chira co ivi pipendar mbahe rese; ore rumo orepahañemoñeta mbahe ìva pendar ndayasepiai vahe rese. Esepia, co mbahe yasepia vahe, ahe ěgüe ehi raimi tēi vahe; co mbahe rumo ndayasepiai vahe, apirēhi vaherã ité.

## 5

<sup>1</sup> Yaicua niha yande retecuer ndipocopi vahe, inungar oi ndipocopi vahe avei. Sese imocañisase, aviyeño. Esepia, Tūpa opa omoingatu ambuae yande rete ndopai vahe ivave yandeu. Ndahei ahe ava rembiapo tēi.

<sup>2</sup> Supi eté yaicove vitesese co yande rete ndipocopi vahe rese, yande poãsesa pipe yaipota ité yande rete ìva pendar.

<sup>3</sup> Aheve yande rete ipiasu vahe yarecose, ahese ndahei chira yande hã nani tupri vahe nungar yuvirecoira.

<sup>4</sup> ěgüe ehi eté yande retecuer pipe vite yaicose, yande poãse yande viharēhisa pipe. Esepia, ndayaipotai yande hã nani tupri vahe nungar seco ãgua, yande rumo yaipota yande retecuer ipiasu

vahe, ndopai vahe. Evocoyase, “Tocañipa co mbahe ocañi tēi vaheṛã yande resendar tecovesa piasu, ndopai vahe rereco ãgua” yahe.

<sup>5</sup> Tūpa niha yande apo ‘na tehi yuvireco’ oyapave, ombou avei oEspíritu Santo yandeu ‘ipipe toicua opacatu yuvireco che amondo aveira co opacatu tecocuer ipiasu vahe chupe’ oya.

<sup>6</sup> Sese niha yayeroyaño ité yepi; iyavei yaicuaño yande yaicove vitesse yande rete rese, ndayaico vitei eté ivave yande Yar piri.

<sup>7</sup> Esepia, cūritei yande Yar rese yeroyasa pīpe ité yaguata, ndahei mbahe yande rembiepia pīpe.

<sup>8</sup> Yande rumo yayeroyaño ité sese, iyavei yaipota ité yande retecuer reya ãgua yande Yar piri yande so ãgua ivave.

<sup>9</sup> Sese yaseca yande Yar mbovīha ãgua yepi, que yaicove vitesse yande rete rese, anise que yasēse ichui.

<sup>10</sup> Esepia, yande opacatu yañecuavēhera Cristo rovai iporandusave yaipisi vaheṛã ñepeipei mbahe yande rembiapocuer rupi mbahe aviye vahe, anise que mbahe naporai vahe yande rete rese yaico vitesse.

### *Ñehesa yande reco moingatusa resendar*

<sup>11</sup> Ore niha orocua yande Yar sui ore siquiye ãgua imboyeroyasave. Sese orosãha ava pihañemoñeta rerova Tūpa rese ipihañemoñeta ãgua yuvireco. Tūpa niha ore cua tupri, tapeicua avei ru ore recocuer.

<sup>12</sup> Ndoronehei pēu ore yemboivate ai ãgua tēi. Ore rumo oronehe pēu ‘toviharete catu ore rese yuvireco’ ore yapave. Ipipe sui peicatura ava

güembiepia rese tēi oyemboivate ai vahe upe iñehe mboyeve ãgua. Esepia, ahe ndahei ava p̄iha pipendar rese oyemboiha yuvireco.

<sup>13</sup> Ndayaracuai vahe nungar ore rerecose amove pe p̄ahu pendar yuvireco. Tūpa upe rumo ěgüe orohe oroico. Yaracua vahe nungar rumo, ore rerecose peye, p̄ẽu mbahe aviye ãgua rese ěgüe orohe.

<sup>14</sup> Cristo poroaisusa, ahe ité ore reroguata catu. Esepia, sup̄i eté ahe omano opacatu ava rep̄irã, ip̄ipe sui yaicua opacatu ava ocañi tēi vahe rã yuvireco viña.

<sup>15</sup> Cristo niha omano opacatu yande rep̄irã. Yande yaicove vite vahe evocoyase ndahe iri yandeyeupe nara tēi yaico; yande rumo yaico chupe nara ité. Esepia, ahe omano, ocuerayevi yande rese.

<sup>16</sup> Sese, iya ité oreu ore p̄ihañemoñetaẽhi iri ãgua que ava rese, ava tēi p̄ihañemoñetasa rupi. Yepe yip̄indar inungar ava ivi pipendar tēi ěgüe orohe ore Cristo rese ore p̄ihañemoñeta oroico viña, cūritei rumo ěgüe ndorohe iri orep̄ihañemoñeta sese.

<sup>17</sup> Evocoyase acoi ava Cristo rese ité secoi vahe, ahe secocuer ip̄iasu vahe ité; ndipo iri eté secocuerai yip̄indar vahe sese. Opacatu ité oyembopiasu iri.

<sup>18</sup> Co mbahe opacatu Tūpa oyapo yandeu, ahe niha Cristo rembiapo sui yande recocuer moingatu oyeupe nara. Ipare oreu avei ombou co ñehesa mombehu ãgua ambuae ava upe secocuer moingatu ãgua avei.

<sup>19</sup> Aipo oyapave aipo ehi: Tūpa ombou Guahir

Cristo co ivi pïpe ava recocuer moingatu ãgua 'toyevï cheu' oya; ipïpe sui avei ahe ava angaipagüer omocañi yuvireco ichui. Ore evocoyase ore cuai ahe ñehesa ava recocuer moingatusa resendar mombehu ãgua ava upe.

<sup>20</sup> Ore evocoyase Cristo porocuaita rupi oroñehe vahe oroico, inungar Tũpa ité oñehera pũu viña. Sese, "Peyevï Tũpa upe, ahe pe recocuer moingatura oyeupe nara" orohe Cristo rer pïpe pũu.

<sup>21</sup> Yepe Cristo ndoyapoi eté angaipa, Tũpa rumo vireco uca angaipa viyar nungar yande repirã yande reco ïvi ãgua Cristo rupi yande guatase.

## 6

<sup>1</sup> Ore pe mboetasa co Tũpa upendar mboraviqui resendar ore recosa pïpe: "Peicua catu, pemocañi tẽi rene Tũpa porovasasa peipisi vahe" orohe pũu.

<sup>2</sup> Esepia, Tũpa aipo ehi icuachiapri aracahendar pïpe:

"Acoi ari aviye vahe pïpe niha che asendu pe yeruresa; iyavei ahe ari poropĩsirosa pïpe opopĩtivii" ehi.

¡Ahe ari oyepota cute! iyavei oime ité cũritei ñepĩsirosa.

<sup>3</sup> Ore niha ndoromboyecuai ore reco ai ava pãhuve. Esepia, ndoroipotai que ava Tũpa upe ore poraviquisa rese iñehe rai ãgua yuvireco.

<sup>4</sup> Ore rumo oromboyecua ité Tũpa rembiguai ore recosa. Esepia, ore reco mbegüesa pïpe oroñemosañi mbahe-mbahe tẽi upe yepe ipane mbahe oreu viña, iyavei mbahe yavaise;

<sup>5</sup> Ĕgüe orohe avei ore nupa-nupase, ore roquendase avei iyavei omonguerẽhise ava rehi ore amotarẽhi água yuvireco. Oroyapo avei mboraviqui ipĩrata vahe; amove ndoroquei eté, setá rupi ndoreriepoi tẽi avei.

<sup>6</sup> Oromboyecua avei ore reco maranehisa, ore mbahecuasa supi eté vahe, ore reco mbegüe tuprisa, yeaisusa orovireco avei no. Ĕgüe orohe ité niha Espiritu Santo pĩratasa pipe, ore poroaisusa supi eté vahe pipe avei.

<sup>7</sup> Ore remimombehu supi eté vahe pipe iyavei Tũpa pĩratasa pipe avei oroico. Ore niha ore reco tupri pipe orosecopi mbahe-mbahe tẽi. Ipipe avei oroyoepi.

<sup>8</sup> Amove ava ore mboetei ai, amove rumo oñemoiro yuvireco oreu; amove avei oñehe tupri ai ore rese yuvireco, ipare rumo iñehe-ñehe tẽi ore rese yuvireco yepi no. Iyavei amove oporombopa tẽi vahe nungar ore rereco yuvireco, yepe oromombehu tẽi mbahe supi eté vahe viña.

<sup>9</sup> Amove ndicuasai vahe nungar tẽi ore rereco yuvireco, icuapri ité tie oroico viña; amove ore yuca seni yuvireco, oroicoveño ité rumo; iyavei amove ore mombaraisusa catu tẽi, ndore yucaí eté rumo ipipe yuvireco.

<sup>10</sup> Amove ndoyavii ndorovihai vahe yuvireco chupe, ore rumo orovihaño ité yepi; iyavei yepe ndoyavii iparaisu vahe oroico viña, ore rumo oromondo catuño ité mbahe aviye vahe ava eta upe. Yepe ndoyavii ndorovirecoi eté mbahe viña, opacatuño ité rumo mbahe aviye vahe Tũpa suindar oime oreu.

<sup>11</sup> Che riviřeta Corinto pendar, ore ñehesa pipe

opacatu mbahe oromboyecua pëu iyavei pe raisu ãgua orovireco ore piha pipe tuvichá pe rese.

<sup>12</sup> Ndorehãpisii pe rese pe raisu ãgua; pe rumo ãgüe ndapeyei ore rese.

<sup>13</sup> Che niha opovireco che rahir nungar; pemboyevi avei catu ore pe raisusa oreu.

*Tũpa oicove vahe rëta nungar ité yaico*

<sup>14</sup> Ndapeyovaichoi chira ava Tũpa ndoviroyai vahe rese. Esepia, ndoyoyai eté pe pihañemoñetasa. ãgüe ehi eté teco ñvisa ndoyoyai teco rai rese inungar tesapesa ndoyoyai pĩtumimbi vahe rese.

<sup>15</sup> Ndahoyoyai eté niha Cristo pihañemoñetasa Carugar pihañemoñetasa rese yuvireco. ¿Oyoya tie Tũpa reroyasar Tũpa reroyasarëhi rese yuvireco? ¡Aní eté!

<sup>16</sup> ¿Oyoya tie mbahe rahanga tõi Tũpa rëta rese? Yande niha Tũpa oicove vahe rëta nungar ité yaico. Ahe ité niha aipo ehi icuachiapri pipe aracahe:

“Che aicovera seseve iyavei aguatara ipãhu rupi yuvireco; che avei aicora iTũpa ité; ahe evocoyase cheundar yuvirecoira” ehi.

<sup>17</sup> Iyavei aipo ehi:

“ Sese peyepipi evocoi nungar ava naporai vahe sui; peyemboyai rene que mbahe naporai vahe rese.

Ahese che opopisira.

<sup>18</sup> Che aicora pe yesupa; pe evocoyase peicora che rahir, che rayri avei aipo ehi yande Yar güeco pĩratasa pipe” ehi.



## 7

<sup>1</sup> Che riviřeta, che rembiaisu, co Tũpa remimombehu imboaviyepirã yandeu. Sese yande yamoingatu tupřira yande recocuer chupe yarecoẽhi ãgua yande retecuer iyavei yande espřitu mbahe tẽi pipe. Iyavei Tũpa mboeteisa pipe yasecara yande reco catupri ãgua chupe nara gũeraño ité.

*Corinto pendar ava recocuer recuñarosa resendar*

<sup>2</sup> ¡Che piři peye pe piha pipe! Ndoroyapoi niha mbahe tẽi que ava upe, ndoromomarai eté que ava recocuer, ndoroporombopai avei.

<sup>3</sup> Ndahei pe recocuer rese che ñehe raisave aipo ahe pẽu. Supi eté yipindar, “Che pihave ité opoaisu, pẽu nara avei aicove, amano aveira pẽu” ahe acoi pẽu cuese.

<sup>4</sup> Ayeroya ité pe rese, pe rese avei aviharete. Che paraisu pãhuve ayemonguerẽhi iyavei ayembovihareteño.

<sup>5</sup> Ore yepotasa suive rumo Macedonia ve, ndopituhui eté mbahe tẽi ore sui; oime viteño ité rumo mbahe-mbahe tẽi oreu opacatu rupi: oime ore amotarẽhimbar iyavei oime ore yepihamondiisa.

<sup>6</sup> Tũpa rumo, ava ndoyemonguerẽhi vahe, omonguerẽhi iri yepi. Ahe ore monguerẽhi catu iri Tito yepotase.

<sup>7</sup> Ndahei rumo Tito yepotaseño oroviharete, ahe avei oyemboviha guasu pe rese. Ahe aipo ehi oreu pe aipo che repia pota ité peye yepi; omombehu

avei che rese pe viharēhi agüer cheu, pemahenduhaño ité aipo che rese pe che raisusave yepi. Aipo nungar renduse ayembovihá catu.

<sup>8</sup> Yepe che ñehe aicuachía vahecuer imondo pēu ndape mbovihai viña, cheu rumo aviyeño cūrítei. Yipindar rumo ayepihamboasi aicuase che ñehe tasí iteanga vahe pēu; chíhi rupi tēi rumo ndapevihai peyeroqui pare sese.

<sup>9</sup> Cūrítei che avihareté. Ndahei rumo pe viharēhisa rese ēgüe ahe. Esepia, co pe viharēhisa sui pemboasi pe angaipa Tūpa upe pe yevi āgua, evocoi nungar Tūpa oipota. Evocoiyase ore ñehe ndoyapoi mbahe naporai vahe pēu.

<sup>10</sup> Esepia, co nungar viharēhisa Tūpa oipota vahe yande angaipa mboasi uca, chupe yande yevi āgua. Ipípe sui niha yañepisiro yande pihañemoñeta rerovaēhisa pipe. Co ivi pipendar tēi viharēhisa rumo manosa tēi vireco yandeu.

<sup>11</sup> Pe rumo peñemosañe pe viharēhisa upe; ahe aviye Tūpa upe. ¡Pesepia ru co mbahe aviye vahe pe recocuer pipe oime vahe evocoi Tūpa remimbou pe viharēhisa sui cute! Supi eté rumo, peyapisaca iyavei pe querēhisa pipe peyoepi, pemboasi pe piha pipe ité co mbahe tēi oimese pe pāhuve, iyavei peyembosiquiye peico. Ichui che repia pota ité peye, iyavei pequerēhi ité mbahe moingatú āgua. Sese pemboyepipi ité evocoi mbahe tēi aposar peyesui. Che aicua cute pēu ndahei pe piha rupi co nungar mbahe tēi oimese.

<sup>12</sup> Cuese aicuachiasse evocoi che ñehe imondo pēu, ndahei ava mbahe tēi aposar reseño, ndahei avei mbahe tēi oiporara vahe reseño, che rumo aipota catu peicua pe ore raisusa pereco vahe oreu

nara Tũpa rovaque.

<sup>13</sup> Co rese ore oroyemboviharete.

Iyavei orovihã catu Tito yembovihãsa repiase. Esepia, pe avei niha opacatu pembovihã catu ité pe recocuer pipe.

<sup>14</sup> “Co Corinto pendar ava avĩye ité” ahe Tito upe pe mombehu cuese. Che ñehe pe resendar avĩye ité, ipipe nachi eté. Inungar oromombehu mbahe supĩ tuprĩ vahe pẽu yepĩ; inungar tuprĩ avei supĩ eté mbahe oromombehu vahe pe rese yeroyasave Tito upe.

<sup>15</sup> Iyavei cũritei ahe pe raisu catu ité pe rese omahenduhase opacatu pe poreroyasa rese. Iyavei peipĩsi tuprĩ ité imboeteisave sereco.

<sup>16</sup> ¡Ayeroya ité pe rese, sese avihã ité!

## 8

*Ava querẽhisa porerecosã mondo ãgua Jerusalén pendar upe*

<sup>1</sup> Che rivireta, cũritei che amombehu potami pẽu mara ehi mbahe tuprĩ apo Tũpa ava viroyasar upe ivĩ Macedonia rupĩ.

<sup>2</sup> Yepe ahe ava recocuer yavai eté yuvireco chupe secoãhasã pipe viña, ovihareteño rumo ipipe yuvireco; yepe iparaisu vahe pãve tẽi, iporerecoño ité rumo yuvireco.

<sup>3</sup> Supĩ eté oquerẽhisa pipe omondo ité ocatugũer rupĩ; amove oseca iri mbahe güemimbotar rupĩ yuvireco.

<sup>4</sup> Ahe, “Ore avei catu toroipĩtivĩ ambuae Tũpa reroyasar” ehi yuvireco.

<sup>5</sup> Ahe rumo oñocua iri ore pihañemoñetasa yuvireco. Yande Yar upe rane oyemondo.

Ipare Tūpa remimbotar rupi ěgüe ehi avei oreu yuvireco.

<sup>6</sup> Evocoiyase ore aipo orohe Tito upe pēu: “Tomboyeapĩ iri co porerecosa monuha āgua ava upe” orohe. Esepia, yipĩndar ahe osose pe pāhuve, ahe pe pĩtivii imboĩpi āgua.

<sup>7</sup> Aicua peyapo tupri ité opacatu co ambuae mbahe: peyeroya tupri ité yande Yar rese, pemombehu tupri ai Tūpa ñehesa, pereco ité Tūpa suindar mbahecuasa, pequerēhi ité Tūpa upe mbahe apo āgua iyavei ore raisu ité peye. Evocoiyase ěgüe peye aveira co nungar poroaisusa apo.

<sup>8</sup> Ndahei pe cuaisa pĩpe aipo ahe pēu, che rumo ‘toicua ambuae ava rembiapo oquerēhisa pĩpe oyapo vahe yuvireco’ che yapave. Sese niha peicuarā, supi eté vahe pĩha pe poroaisusa.

<sup>9</sup> Peicua niha pe yande Yar Jesucristo poroaisusa. Yepe ahe mbahe yar secoi viña, opa rumo oseya ombahe pe recocuer rese; iparaisu pĩpe sui niha pe iva pendar mbahe pereco.

<sup>10</sup> Pēu mbahe aviye āgua che añehe co nungar mbahe rese. Cuese ambuae araviter pe niha yipĩndar pemboĩpi co mbahe apo. Ahe niha pe querēhisa pĩpe peyapo.

<sup>11</sup> Cūritei pemboaviye catu pe porerecosa pe querēhisa yipĩndar pe reco vahe pĩpe; pemondōñora mbahe peicatugüer rupi.

<sup>12</sup> Esepia, acoi que ava omondo pota vahe mbahe, Tūpa oipisi ahe iporerecosa que mbahe virecomi vahe; ahe rumo ndoporandui mbahe ndayarecoi vahe rese yandeu.

13 “Toyemombaraisu ava p̃itivĩisa pipe yuvireco” ndahei rumo p̃eu.

14 Cũritei mbahe pe rembiereco eta pipe peip̃itivĩi catu ambuae ava ipane vahe mbahe yuvireco chupe. Virecomise mbahe, ahe avei pe p̃itivĩira yuvireco p̃eu mbahe ipanese. Evocoyase pe recocuer oyoya tupri itera.

15 Inungar Tũpa ñehe mombehúsar aipo ehi icuachiapri pipe aracahe: “Acoi omonuha ati vahe mbahe, ndasumbirei eté mbahe chupe; iyavei acoi moviromi t̃ei mbahe omonuha vahe, nipanei mbahe chupe” ehi.

*Pablo omondo Tito indugüer reseve Corinto ve*

16 Aviye Tũpa upe ombopihañemoñeta Tito pe rese inungar che p̃ihañemoñetasa pe rese yepi.

17 Ahe viroya ité che ñehe. Güemimbotar rupi eté rumo iquer̃hi oso ãgua pe repia.

18 Supi oromondo yande r̃ivri, ahe opacatu ambuae Jesús reroyasar oicua iporaviqui tupri aise ñehesa p̃isirosa rese yuvireco.

19 Sese opacatu oiporavo yuvireco ore rupi iguata ãgua ore p̃itivĩi vaheã avei co porerecosa reraso ãgua. Ore ãgüe orohe oroico yande Yar mboetei ãgua rese ‘toicua ore quer̃hisa pipe ité oroporop̃itivĩi yuvireco’ ore yapave.

20 Ore ndoroipotai que ava oñehe t̃eira ore rese yuvireco co porerecosa monuhasa pipe sui.

21 Esepia, ore oroyapo pota mbahe aviye vahe, ndahei Tũpa rovaque güeraño, opacatu ava rembiepiave avei.

22 Supi avei oromondo ambuae yande r̃ivri. Ahe omboyecua ité oreu oquer̃hisa opacatu mbahe

güembaliapo pipe. Ahe cūrītei iquerēhi catu ité. Esepia, oyeroya ité pe rese.

<sup>23</sup> Acoi oporanduse que ava Tito rese yuvireco pēu, “Ahe oyoya Pablo rese oporaviqui vahe pe pītīvii āgua” peyeñora. Acoi oporanduse avei ambuae yande rīvri rese yuvireco pēu, “Ahe ambuae Jesús reroyasareta remimbou Cristo mboeteisar yuvirecoi” peyeño aveira chupe.

<sup>24</sup> Sese, pe recocuer cua āgua, pemboyecua catu pe poroaisusa supi eté vahe chupe yuvireco. Evocoyase toviroya ité che ayeroyase iyavei ayembovihase pe recocuer rese yuvireco.

## 9

### *Porerecosa imonuhapri Jesús reroyasar upe*

<sup>1</sup> Porerecosa imonuhapri Jesús reroyasar upe nara rese rumo nañehe iri pēu.

<sup>2</sup> Esepia, che aicua pequerēhi ité ipītīvii āgua. Evocoyase che viharetesa pipe Macedonia iguar Jesús reroyasar upe aipo ahe yepi: “Acaya iguar, ahe oyemoingatu voi eté ambuae Jesús reroyasareta pītīvii āgua cuese ambuae araviter suive yuvireco” ahe yuvireco chupe. Evocoyase pequerēhise ité ipītīvii āgua, ahese setaño ité oye-monguerēhi yuvireco.

<sup>3</sup> Che rumo amondo co yande rīvri yuvireco pēu cūrītei ‘ēgüe tehi tēi eme che ñehesa aviye vahe sesendar yuvireco’ viya pēu. Pe yemoingatu tupri āgua ité aipo ahe pēu;

<sup>4</sup> aní acoi arasose Macedonia pendar cheyeupi, sembiepiave ndapeyemoingatu vītei chira peico. Ëgüe peyese ore mochi guasu uca tiētera peye.

Esepia, che ayeroya ité pe rese. Pe avei evocoyase pechĩra.

<sup>5</sup> Sese che pihañemoñeta yipindar añehe co mbosapi yande rĩvri upe yuvireco, ahe ranei ore renonde yuviraso ãgua pe piri pe pĩtivii ãgua co porerecosa aviye vahe monuha ãgua rese, acoi cuese pe remimombhugüer rupi. Evocoyase ahe pe porerecosa pe remimonuha opara pemoingatu tupri ité pe avagüer mboyecua ãgua, ndahei chira rumo pe recatẽhisa pipe.

<sup>6</sup> Peyemomahenduha co rese: acoi noñoti atĩmi vahe mbahe, chupe movĩromi tẽi avei iha; acoi oñoti atĩ vahe rumo mbahe, ahe setá catu avei iha chupe.

<sup>7</sup> Ñepe-pe iya opihañemoñetasa rupi omondora oporerecosa Tũpa upe yuvireco, ndahei chira opiha vĩracuasa pipe tẽi iyavei ndahei chiaveira ambuae ava ocuai pĩratasa pipe tẽi. Esepia, Tũpa osaisu ava oviharetesa pipe omondo vahe oporecosa chupe.

<sup>8</sup> Tũpa niha oicatu opacatu mbahe aviye vahe mondo ãgua pẽu arĩ yacatu rupi pereco vahe rã opacatu mbahe ipane vahe pẽu iyavei sumbirer pipe opacatu ambuae mbahe aviye vahe rese pe poropĩtivii ãgua.

<sup>9</sup> Inungar icuachiapri pipe aipo ehi: “Ahe iporereco ai iparaisu vahe rese yepi. Ahe mbahe aviye vahe sembiapo nocañi chiterã” ehi.

<sup>10</sup> Tũpa niha ombou mbahe rãhi ava remitĩra, mbahe semihura avei. Sese ombou catura mbahe pẽu iyavei ombouvicha catura pe rembiapo aviye vahe ava pĩtivii ãgua.

11 Tũpa ombou catura opacatu mbahe pe rembierecorã ava upe imondo catu ãgua pe avasa pipe. Ore orovirasose porerecosa pe remimbou yande rivireta upe, ahe evocoyase, “Aviye ndeu” ehira Tũpa upe yuvireco.

12 Esepia, co pemondo vahe yande rivireta pĩtivii ãgua, ndahei peipĩtivii mbahe ipane vahe rese güeraño, ichui avei niha, “Aviye Tũpa upe” ehira yuvireco.

13 Ahe evocoyase omboeteira Tũpa yuvireco. Esepia, co pe poropĩtiviiisa pipe pemboyecua itera pe Cristo ñehe reroyasa peico. Ahe avei omboeteira Tũpa yuvireco. Esepia, pe pemondoño itera mbahe pe porerecosa chupe iyavei opacatu ambuae ava upe.

14 Evocoyase ahe oyerquirã pe rese iyavei pe raisu etepirã yuvireco. Esepia, Tũpa pe pĩtivii eté oporovaśasa pipe.

15 ¡Aviye Tũpa upe! ¡Esepia, ahe ombou mbahe tuvichã vahe aviye catu vahe yandeu, ndayaicatui vahe mombehu tupri ãgua!

## 10

### *Pablo cuaita apóstol seco ãgua*

1 Che Pablo añehe Cristo poroaisusa, seco asiẽhisa pipe avei pẽu. Amove ava pe pãhu pendar, “Seco mbegüemi tẽi yande pãhuve oicose, amombri güecose rumo oñehe pĩratã iteanga” aipo ehi tẽi yuvireco cheu viña.

2 Che rumo asose pe repia, ndaipotai che pĩratasa mboyecua ãgua pe pãhu pendar upe. Amove rumo ava pe pãhu pendar ipihañemoñeta: “Oyapo



mbahe co ivi pipendar pihañemoñetasa rupi tēi” ehi yuvireco cheu. Sese che ayemoingatuño ité evocoi nungar ava upe añehe pĩrata vaheṛã.

<sup>3</sup> Supi eté, yepe co ivi pipe oroicove viña, ore rumo ndoroyapoi mbahe ava co ivi pipendar rembiapo nungar.

<sup>4</sup> Esepia, ore yoepisa ndahei ava co ivi pipendar yoepisa nungar; orovireco rumo Tũpa pĩratasa mbahe tēi seco pĩrata vahe recopi ãgua ava aracuasa tēi recopi ãgua avei.

<sup>5</sup> Ahe ipipe ore opa orosecopi yepoepi-episa iyavei opacatu semira-mira tēi vahe güeco ivate aisa pipe ndoicua uca potai vahe Tũpa recocuer ava upe. Iyavei opacatu ava pihañemoñeta raisa orosecopi Cristo reroya tupri ãgua yuvireco.

<sup>6</sup> Iyavei ore oroyemoingatu ité opacatu ndiporeroyai vahe recocuer reroyi ãgua. Pe rane rumo peroya tuprira.

<sup>7</sup> Pe rumo pemaheño tēi ahe ava recocuer rese. Acoi ava pe pãhu pendar oicua vahe Cristo rese güecosa, toicua tupri avei ore Cristo rese ore recosa yuvireco.

<sup>8</sup> Yepe ayecomboivate che mborerecuasa rese pẽu viña, ipipe rumo nachi eté. Esepia, yande Yar ombou mborerecuasa cheu pe recocuer moviracua tupri ãgua, ndahei rumo pe recocuer momara ãgua.

<sup>9</sup> Aní chira, “Pablo yande mbosiquiye pota güembicuachía pipe” peye cheu.

<sup>10</sup> Esepia, amove ava pe pãhu pendar, “Oñehe oicuachía vahe ombou yandeu, ahe ipĩratá, yavai avei yandeu; ahe ité rumo aní angai vahe secoi yande pãhuve iyavei iñehe ãgüe ehi tēi vahe” ehi

yuvireco cheu.

<sup>11</sup> Toicua catu ru yuvireco: eipeve oroso irise, inungar amombehu che rembicuachía pipe amombri che recose, ãgüe ahe tupri aveira yapo pe pãhuve.

<sup>12</sup> Ndoromboyoyai eté ore recocuer ava oyese tẽi oñehe vahe recocuer rese. Esepia, omboyoyase oyese, ndoyapisacai eté yuvireco.

<sup>13</sup> Ore rumo ore remimombehu pipe ndoroyapirasai chietera ore cuaita ore yeecomboivatesa pipe. Tũpa rumo güemimbotar rupi ombou ore poraviqui água oreu, eipeve pe rese ore poraviqui água avei.

<sup>14</sup> Ore rumo ndoroyapirasai ore cuaita mombehusa icuachía pẽu. Esepia, supi eté ore ranei eté oroico pe pãhuve, ore ranei avei oroviraso Cristo resendar ñehesa imombehu pẽu.

<sup>15</sup> Ndoroyapirasai avei ore ñehe pipe ambuae ava poraviquisa sui tẽi. Ore rumo, orosãro ore oroporaviqui catu vaheã pe pãhuve Tũpa rese pe yeroyasa rupi. Ndoroyapirasai avei rumo ore cuaita.

<sup>16</sup> Iyavei orosãro ñehesa pĩsirosa resendar mombehu ava amombri catu yuvirecoi vahe upe. Ndahei chira rumo ambuae ava poraviqui agüer rese tẽi oroyecomboivate oroico.

<sup>17</sup> Acoi ava oyecomboivate pota vahe, toyecomboivate catu yande Yar rese.

<sup>18</sup> Esepia, acoi ava “che aico tupri” ehi vahe ndahei ahe osẽ tupri güecoãhasa sui yande Yar rovaque; “Aviye ité co mbia” ehise rumo yande Yar chupe, ahe osẽ tupri güecoãhasa sui.

# 11

## *Pablo iyavei apóstol angahu tēi yuvirecoi vahe*

<sup>1</sup> ¡Peñemos a iriñomi tēira cheu co che ñehe ndayaracuai vahe nungar pipe che ñehese!

<sup>2</sup> Esepia, che cherecatēhi ité pe rese, ahe tecatēhisa ou cheu Tūpa sui. Che aipota Cristo upe opomondo vaherã pe reco maranehisa pipe, inungar cuñatai ndaseco marai vahe imondopri cuimbahe upe imenda ãgua.

<sup>3</sup> Che rumo asiquiye co mbahe sui, inungar mboi ombopa Eva oporombopasa pipe, aviyeteramo Carugar pe mbopa aveira pe pihañemoñetasa rerova ãgua Cristo mboeteisa supi eté vahe sui.

<sup>4</sup> Esepia, peñemosañ o ava oñehe vahe pēu ambuae Jesús rese ndoyoyai vahe ore remimombehu rese. Ichui peipisi pe querēhisa pipe ambuae espíritu peipisi vahecuer sui. Iyavei ambuae ñehesa pĩsirosa resendar peipisi avei ndoyoyai vahe ore pēu oromombehu vahe rese.

<sup>5</sup> Che rumo namohai eté ivi coti catu tēi aicora evocoi supi peguata vahe apóstol yemboivate ai tēi vahe sui.

<sup>6</sup> Yepe ndayembohei che ñehe tupri ãgua ité, che rumo areco che mbahecuaa, ahe oromboyecuaño ité opacatu ore rembiapo pipe pe rembiepiave.

<sup>7</sup> Ndamombehui eté niha ñehesa pĩsirosa resendar pe cheu imboepi ãgua; pe recocuer mboivate catu ãgua rumo Tūpa rovaque ãgüe ahe che reco yemominisa pipe. ¿Mbahe tēi pĩha ayapo ãgüe ahese pēu?

<sup>8</sup> Aipisi ambuae ava Jesús reroyasar sui guarepochi, pe recocuer rese che poraviqui ãgua.

<sup>9</sup> Iyavei acoi aicose pe pãhuve, ipane avei mbahe cheu. Ndopomañecoi eté rumo; yande rivri ivi Macedonia pendar yugüeru vahe ombou mbahe ipane vahe yuvireco cheu. Ëgüe ahe che pepoisupave pe mañecoëhi vichico. Ndopomañecoi chietera niha mbahe ipanese cheu.

<sup>10</sup> Supi eté aicua supi tupri vahe mbahe Cristo suindar. Evocoiyase supi eté avei che aicua ndipoi chietera que ava ivi Acaya rupi virocua vaherã co che viharetesa che sui yuvireco.

<sup>11</sup> ¿Mbahe rese pïha aipo ahe pëu? ¿Pe raisuëhisave pïha? ¡Tüpa rumo oicua che pe raisusa!

<sup>12</sup> Ayapoño itera rumo co mboraviqui cheu imboepiëhisapipe vichico co ambuae pe pãhu pendar ava pe mbopaëhi ãgua yuvireco. Esepia, che nungar yuvirecoi pota tõi viña.

<sup>13</sup> Ahe rumo ndahei apóstol supi tupri vahe yuvirecoi, ahe oporombopa tõi, “Ore apóstol oroico” ehi tupri tõi yuvireco.

<sup>14</sup> Yaicua niha Carugar rerecuar oporombopa. Esepia, oyeapo inungar Tüpa rembiguai amove.

<sup>15</sup> Sese yaicua avei Carugar povri pendar oporombopasa pipe oyeapo inungar Tüpa ñehe mombehusar yuvireco. ¡Ahe chupe rumo oimera Tüpa ñemoirosa mbahe sembiapocuer rupi curi!

*Pablo oiporara mbahe-mbahe tõi apóstol güecosa pipe*

<sup>16</sup> Aipo ahe iri pëu: tipo eme ava “ndayaracuai” ehi vahe cheu. Acoi, “Ëgüe ehi oico” peyese cheu, tañeheño ayase ndayaracuai vahe nungar, che avei evocoiyase tayeecomboivateño vichico.

17 Ndahei rumo yande Yar che cuaisa pïpe aipo ahe, che aracuaẽhisa nungar pïpe rumo aipo ahe che yemboivate aisa pïpe.

18 Esepia niha, setá iteanga ava ahe ae tẽi oyemboivate ai güecocuer aviye angahu vahe tẽi pïpe. Sese che avei ayemboivatera.

19 Esepia, yepe pe imbahecua vai vahe nungar peico, pemboyoyá catu pe querẽhisa pïpe ava ndayaracuai vahe.

20 Pe niha pemboyoyaño acoi que mbiguai tẽi nungar pe rereco vahe, que mbahe pe rembiereco sui tẽi oicove vahe, que pe mbopa tẽisar, pe reroĩrosar, que pe rova pete-petesar avei.

21 Che chĩsa pïpe aipo ahe co imombehu, jore reco mbegüe etepri evocoi nungar apo ãgua pẽu!

Acoi oñehese ambuae ava oyeupendar mbahe rese oyemboivate aisa pïpe, che avei evocoyase ãgüe ahera. Aipo ahese rumo aviye ndayaracuai vahe nungar aico.

22 Ahe, “Che hebreo aico” ehise yuvireco, che avei ahe aico; “Che israelita aico” ehise, che avei ahe aico; “Che Abraham suindar aico” ehise yuvireco, che avei ahe ichuindar aico.

23 “Che Cristo rembiguai aico” ehi yuvireco, che rumo sembiguai catu aico ichui yuvireco, aipo añehese aviye che ndayaracuai vahe aico. Aporaviqui catu rumo ichui yuvireco, setá catu soquendapri tẽi aico yuvireco ichui, inupambri catu aico ichui yuvireco, setá rupi avei seni-seni che yuca uca che mombaraisusa pïpe yuvireco.

24 Cinco yupagüer judío che nupá iteanga treinta y nueve tupri tucumbo pïpe yuvireco.

<sup>25</sup> Mbosapî yupagüer che nupasa ivira pipe, ñepei rupi evocoiyase che api-apisa ita pipe. Mbosapî yupagüer avei oñeapivîi iar ipive che guatasa rupi cheu, ñepei pïtu, ñepei ari avei avevui tēi para guasu aviter rupi vichico.

<sup>26</sup> Setá aguata opacatu rupi, iyavei iai rupi mbahe-mbahe tēi oime cheu, aico avei imonda rai vahe pãhuve; che mu judío mbahe tēi vahe pãhuve avei aico iyavei ndahei vahe che mu pãhuve no. Aico avei tecua guasu pipe mbahe tēisave, amombri vahesa rupi iyavei para guasu pipe, iyavei mbahe-mbahe tēisave Jesús reroyasar angahu tēi pãhuve aico.

<sup>27</sup> Aporaviqui ité iyavei ayapo mbahe cheu yavai vahe; iyavei setá yupagüer ndaquei eté; aiporara avei tieporēhi iyavei husei; setá rupi ndacarui; sōhisagüer avei aiporara, ndacheturucuai avei vichico.

<sup>28</sup> Ndahei co opacatu mbahe güeraño aiporara, ari yacatu rupi che mahenduhano ité avei opacatu tecua rupindar Jesús reroyasar rese.

<sup>29</sup> Oimese que oiporara vahe mbaherasicuer, che avei ayandu co mbaherasisa. Acoi que oimese oyavi uca vahe mbahe, che moñemoiro uca.

<sup>30</sup> Iyase che yeecomboivate ai ãgua cheu, co mbahe omboyecua vahe che pĩrataēhisa rese ayecomboivate año itera.

<sup>31</sup> Yande Yar Jesucristo Ru Tũpa, ahe imboeteipri apirēhi secoi vahe, ahe oicua aipo che hesa supi tupri vahe.

<sup>32</sup> Tecua Damasco ve aicose, mborerecuar guasu Aretas povri pendar mborerecuar oyocuai osundao co tecua roquendipive che rese osareco va-

herã che roquenda ãgua yuvireco viña;

<sup>33</sup> oime rumo ava iruova guasu pipe che mogüeyi vahe tecua ãchisa metana rupi yuvireco. Ëgüe ahe añemi ichui yuvireco.

## 12

*Tũpa omboyecua Pablo upe mbahe queraisa nungar pipe*

<sup>1</sup> Ndipoi eté que ava mbahe oipisi vahe ahe ae tẽi oyemboeteisa pipe. Che rumo amombehuño itera mbahe asepia vahe che quer nungar pipe iyavei yande Yar remimboyecua che aipisi vahe ichui.

<sup>2</sup> Che aicua mbia Cristo reroyasar, omomba cũritei catorce araviter ahe imbosapisa ivave seraso agüer. Ndicuasai güetecuer rese tie revo oso, anise ihã güeraño tie revo. Tũpa rumo oicua.

<sup>3-4</sup> Che rumo, “Ëgüe ehi tie revo oico” ahe aipo mbia upe, Tũpa güeraño oicua. Serasopri ivave teco orisave. Aheve osendu ñehesa ndicuasai vahe. Ahe niha que ava tẽi upe ndipotasai imombehu ãgua yuvireco.

<sup>5</sup> Evocoi nungar mbia rese ayeecomboivatera; cheyese ité rumo ndayeecomboivate ai chira. Che recocuer nipiratai vahe reseño ëgüe ahera vichico.

<sup>6</sup> Yepe che añehe tupri aira cheyese viña, che revo ndahei chira ndayaracuai vahe nungar aico. Esepia, mbahe supi eté vahe amombehura viña. Ahe rumo ndayapoi. Esepia, ‘tipihañemoñeta catu che rembiapo rese, che remimombehugüer rese avei yuvireco che querve nungar mbahe mombehu rãgüer sui’ viya.

<sup>7</sup> Sese che yemboiváte aiēhi āgua che quer nungar mbahe che pīhamondii vahe rembiepiagüer rese Tūpa ombou teco asisa cheu. Ahe aviye yu che cutu guasu vahe, ndoyavi avei Carugar mara-mara tēi che rereco vahe.

<sup>8</sup> Mbosapi yupagüer yande Yar upe aporandu ité teco asisa che sui serocua āgua rese viña.

<sup>9</sup> Ahe rumo aipo ehi cheu: “Che porovasasa ndeu ambou vahe iyara nde ñemosa āgua. Esepia, che pīratasa oyecua catu ité ava nipiratai vahe recocuer rese” ehi. Evocoyase che ayembovīha catuño itera che reco nipiratai vahe rese. Ēgüe ehira Jesucristo pīratasa oyecua che rese.

<sup>10</sup> Sese Cristo rese che recosa pīpe aviyeño ité ndache pīratase, que ambuae ava oñehe raise che rese, que mbahe ipanese cheu, ambuae che recareca tēise che reco momara āgua yuvireco iyavei que mbahe yavai vahe aiporarase Cristo sui. Esepia, ayanduse che pīrataēhisa, ahese che pīrata catu.

*Pablo ipihañemoñeta ité Jesús reroyasareta Corinto pendar rese*

<sup>11</sup> Che ndayaracuai vahe nungar aico pēu, pe rese tēi rumo ēgüe ahe. Iya rumo peñehe tuprīra che rese viña. Esepia, yepe ndahei seco ivate vahe aico viña, co apóstol angahu tēi rumo pe supī peguata vahe ndahei ivate catu vahe che sui yuvireco.

<sup>12</sup> Che ñemosa tuprī pīpe mboraviqui ayapo pe pāhuve. Ayapo mbahe poromondīsa mbahe pēsepia yesapiha rai vahe imboyecua āgua che supī eté vahe apóstol che recosa.



13 Co mbahe reseño pe ivi coti catu peico ambuae Jesús reroyasareta sui, che ndopomañecoise mbahe cheu pembou vaheṛã rese. ¿Ayavi tie che cuaita, ãgüe ahesa pẽu? ¡Peñero sese cheu!

14 Cũritei che ayemoingatu imombosapisa rupi che so ãgua pe piri. Iyavei ndopomañecoi chira mbahe rese. Esepia, ndasecai mbahe pe rembiereco; pe recocuer ité rumo aipota. Esepia, iyésupa omonuha guarepochi guahir upe, ndahei tahir tẽi ãgüe ehi oyesupa upe yepi.

15 Evocoyase che querẽhisa pipe amondora opacatu che mbahe areco vahe pe pitivii ãgua iyavei opacatu che recocuer rese ayemondo pẽu pe reco tupri ãgua. Che rumo opoaisu ité, pe tie revo ndache raisu tuprii eté peye.

16 Cheu mbahe ipanese, ndaporandui eté mbahe pereco vahe rese pẽu. Amove rumo ava, “Yande mbopa ãgua tẽi ãgüe ehi Pablo yandeu” ehi tẽi yuvireco.

17 ¿Opombopa uca tie ava pẽu che remimondo pipe?

18 Che Tito upe, “Eresora ipiri yuvireco” ahe. Supi avei ambuae yande rivri Tũpa reroyasar amondo. ¿Pembopa tie Tito? Oyoya tupri mbahe oroyapo Tũpa upe ñepei ore pihañemoñetasa pipe.

19 Che rivireta, che rembiaisu, pe revo pepihañemoñeta ore oroicuachía co pẽu, ore yoepi ãgua tẽi. ãgüe ndorohei eté rumo. Ore rumo Cristo rese ore reco pipe oroñehe Tũpa rovaque. Opacatu ité niha mbahe oroyapo pe recocuer moviracua catu ãgua.

<sup>20</sup> Che asiquiye asose eipeve pe repia, aviyeteramo ndahei chira che p̄iha rupi pe recocuer. Iyavei pe aviyeteramo ãgũe peye aveira che repiase. Che asiquiye ité, oime revo pe p̄ãhuve yepoepi-episa, pe p̄ihañemoñeta raisa ava mbahe pota raisa pipe, pe ñemoirosa peyeupe. Iyavei aviyeteramo oimera pe p̄ãhuve ava oyeupeño t̄ei mbahe oipota vahe, imahechiroi ai vahe iyavei oñehe-ñehe t̄ei vahe ambuae ava rese, seco ivate ai vahe iyavei ndiporoviroyai vahe.

<sup>21</sup> Asiquiye avei aso irise pe repia, omboura Tũpa pe sui che chĩ ãgua, che mboyaseho uca tiẽtera peye setá pe cueseve peyemboangaipa vahe rese iyavei ndapemboasii etese mbahe t̄ei, yemboaguasaguasa t̄eisa iyavei que mbahe pe remimbotarai peyapo vahecuer.

## 13

### *Poromboaracuasa iyavei mahenduhasa*

<sup>1</sup> Co niha imombosapisa yupagũer asora pe repia. Pemombehu potase que ava rembiapo ai cheu, toime que ñuvirío, anise mbosapi oicua vahe sembiapo ai.

<sup>2</sup> Co yipindar oyemboangaipa vahe upe opa aipo ahe: “Peicua catu” ahe che imoñuvirío yupagũesa pipe aicose pe piri. Cũritei amombri aico pe sui, amombehu irira rumo co p̄ẽu. Co yipindar vahe upe iyavei opacatu ambuae angaipa pipe yuvirecoi vahe upe aipo ahe: aso irise pe p̄ãhuve, ndopoparaisuereco iri chira.

<sup>3</sup> Esepia, pe peipotã ité che recoãha ãgua ‘¿Cristo ité p̄iha omoñehe uca?’ pe yapave cheu. Cristo

ndaseco mbegüemi pëu mbahe apo oico. Ahe rumo omboyecua opĩratasa pëu.

<sup>4</sup> Supi eté niha ahe yaticasa, inungar ava nipi-ratai vahe. Cũritei rumo ahe oicove Tũpa pĩratasa pĩpe. Ēgũe orohe avei ore seco pĩrataẽhisa sereco. Oroicose rumo sese oroico Tũpa pĩratasa pĩpe pe rese hañeco ãgua.

<sup>5</sup> Pemahecua tupri catu pe recocuer rese: ¿peico ité pĩha pe Cristo rese yeroyasa pĩpe? ¿Ndapeicuai vo Jesucristo secoise pe rese, pesẽse pe recoãhasa sui?

<sup>6</sup> Pe revo peicuara ore ndorocañi tẽi vahe oroico ore recoãhasa pĩpe.

<sup>7</sup> Iyavei oroyerure pe rese Tũpa upe ‘toyapo eme mbahe tẽi yuviereco’ ore hesave. Ndahei rumo ore ivate catu vahe mbahe tẽi rasa pare mboyecuasave ěgũe orohe; co catu ‘toyapo mbahe aviye vahe yuviereco’ ore yapave, yepe pëu ndoyavii orocañi tẽi vahe oroico viña.

<sup>8</sup> Esepia, ndiyai mbahe supi tupri vahe amotarẽhi ãgua oreu; ěgũe ehi rumo sese catu ité oroñehe.

<sup>9</sup> Sese orovihaño ité norepĩrataise, ore rumo oroipota ité pe momirata; iyavei ore oroyerure catuño itera pe recocuer catupri catu ãgua rese.

<sup>10</sup> Aicuachía co che ñehe imondo pëu pe piri che so ãgua renonde. Acoi asose, namboyecua pĩratái chira che mborerecuasa eipeve. Ahe niha yande Yar ombou vahe cheu pe reco momirata catu ãgua, ndahei pe reco momara ãgua.

<sup>11</sup> Imomba ãgua, che rivieta, aipota peviharetera peico. Peseca avei pe reco tupri catu ãgua peyeupe, peyemonguerẽhi catu, oyoya

guasu peico tupri avei peyese mbahe tupri pipe. Evocoyase Tũpa oporoaisusa pipe, güeco tupriisa pipe avei secoira pe rese.

<sup>12</sup> Pemombehu che mahenduhasa ñepei-peipeyeupe pe yeovaupitesa pipe.

<sup>13</sup> Opacatu ambuae yande rivri, Tũpa reroyasar avei omondo omahenduhasa yuvireco pẽu.

<sup>14</sup> Peipisi yande Yar Jesucristo porovasasa, Tũpa poroaisusa iyavei Espiritu Santo tasecoi opacatu pe rese. Aipo rupive che ñehe pẽu.

**Tũpa Ñehengagüer**  
**New Testament in Guarayu (BL:gyr:Guarayu)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guarayu

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guarayu [gyr], Bolivia

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guarayu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

c27c2d97-c359-59f5-b367-83efb2e33739